

VENUS



TAVOLI DA STIRO
IRONING TABLES
TABLES DE REPASSAGE
MESAS DE PLANCHADO
BÜGELTISCHE
ГЛАДИЛЬНЫЕ СТОЛЫ

+ VENUS



+ VENUS R



+ VENUS M



+ VENUS M
+ CALDAIA



VENUS

Tavolo aspirante e riscaldato, regolazione manuale in altezza a 930 a 750 mm. Elevata potenza di aspirazione mediante aspiratore incorporato
Commutazione manuale dal tavolo ai bracci.

VENUS

Dimensioni piano: 1100x380 mm punta 230 mm.
Predisposizione per 1 braccio porta forme.

VENUS M

Dimensione piano: 1300x500 mm punta 250 mm.
Predisposizione per 2 bracci porta forme.
Possibilità di stirare da ambo i lati.

VENUS R

Dimensione piano: 1300x650 mm.
Predisposizione per 2 bracci porta forme.



Accessori a richiesta:

- gruppo ferro da stiro vaporizzante;
- gruppo illuminazione con o senza carrucola sostegno ferro;
- caldaia con controllo di livello elettronico (VENUS e VENUS M).

DATI TECNICI	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + CALDAIA
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
MOTORE ASPIRATORE	0,6 KW	0,6 KW
RESISTENZA CALDAIA		3,3 Kw
RESISTENZE PIANO:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
INGOMBRO:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1600 x 900 mm • 63 x 35,5 in	-
PESO NETTO:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
PESO LORDO:		
VENUS	60 Kg • 132 Lbs	100 Kg • 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
DIMENSIONI IMBALLO:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30,5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
VOLUME:		
VENUS	0,46 m3 • 16 ft3	0,46 m3 • 16 ft3
VENUS M	0,66 m3 • 23,5 ft3	0,66 m3 • 23,5 ft3
VENUS R	0,70 m3 • 7,5 ft2	-

*Altri voltaggi a richiesta.

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi.



Vacuum and electrically heated table, manual height adjustment from 930 to 750 mm. Powerful vacuum with built-in vacuum unit. Manual vacuum deflection to the table or to the arm.

VENUS

Standard buck size: 1100x380 mm point 230 mm.
Possibility to install 1 arm with shape.

VENUS M

Standard buck size: 1300x500 mm point 250 mm.
Possibility to install 2 arms with shapes.
Possibility to iron from both sides of table.

VENUS R

Standard buck size: 1300x650 mm.
Possibility to install 2 arms with shapes.



Available extras upon request:

- GFV steam iron assembly;
- overhead lighting+rail, with or without iron suspension;
- electronic boiler (for VENUS and VENUS_M only).

TECHNICAL DATA	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + BOILER
REQUIRED POWER	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
VACUUM MOTOR	0,6 KW	0,6 KW
BOILER HEATING ELEMENTS		3,3 Kw
BOARD HEATING:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
ENCUMBRANCE:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1600 x 900 mm • 63 x 35,5 in	-
NET WEIGHT:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
GROSS WEIGHT:		
VENUS	60 Kg • 132 Lbs	100 Kg • 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
OVERALL DIMENSIONS:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30.5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
VOLUME:		
VENUS	0,46 m3 • 16 ft3	0,46 m3 • 16 ft3
VENUS M	0,66 m3 • 23,5 ft3	0,66 m3 • 23,5 ft3
VENUS R	0,70 m3 • 7,5 ft2	-

*Other voltages by request.

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.

Mesa aspirante y con calentamiento eléctrico,
 Altura regulable con las manos de 930 a 750 mm.
 Elevada potencia de aspiración mediante aspirador
 incorporado. Desviación aspiración manual para la
 mesa o para el brazo.

VENUS

Dimensiones plato: 1100x380 mm punta 230 mm.
 Posibilidad de instalar 1 brazo para forma.

VENUS M

Dimensiones plato: 1300x500 mm punta 250 mm.
 Posibilidad de instalar 2 brazos para formas.
 Posibilidad de planchar de ambos lados.

VENUS R

Dimensiones plato: 1300x650 mm.
 Posibilidad de instalar 2 brazos para formas.



Accesorios sobre demanda:

- Grupo plancha a vapor;
- grupo iluminación con o sin suspensión plancha;
- caldera a control electrónico (VENUS Y VENUS_M).

DATOS TÉCNICOS	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + CALDERA
ALIMENTACIÓN ELECTRICA	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
MOTOR ASPIRADOR	0,6 KW	0,6 KW
RESISTENCIA CALDERA		3,3 Kw
RESISTENCIA MESA:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
MEDIDAS:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1600 x 900 mm • 63 x 35,5 in	-
PESO NETO:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
PESO BRUTO:		
VENUS	60 Kg • 132 Lbs	100 Kg • 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
DIM. DE EMBALAJE:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30,5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
VOLUMEN:		
VENUS	0,46 m3 • 16 ft3	0,46 m3 • 16 ft3
VENUS M	0,66 m3 • 23,5 ft3	0,66 m3 • 23,5 ft3
VENUS R	0,70 m3 • 7,5 ft2	-

*Otro voltaje bajo demanda.

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son limitativos.

Table aspirante et chauffante, réglable en hauteur manuellement de 930 à 750 mm. Aspiration très puissante avec aspirateur incorporé. Commutation manuelle de l'aspiration pour table ou jeannette.

VENUS

Dimensions plateau: 1100x380 mm pointe 230 mm.
Possibilité d'installer 1 bras avec jeannette.

VENUS M

Dimensions plateau: 1300x500 mm pointe 250 mm.
Possibilité d'installer 2 bras avec jeannettes.
Possibilité de repassage des 2 côtés de la table.

VENUS R

Dimensions plateau: 1300x650 mm.
Possibilité d'installer 2 bras avec jeannettes.



Accessoires sur demande:

- groupe fer vaporisant;
- éclairage + rail, avec ou sans suspension de fer;
- chaudière électronique (pour VENUS et VENUS_M).

DONNÉES TECHNIQUES	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + CHAUDIÈRE
COURANT	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
MOTEUR ASPIRATEUR	0,6 KW	0,6 KW
RÉSISTANCE CHAUDIÈRE		3,3 Kw
RÉSISTANCE TABLE:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
ENCROUBLEMENT:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1600 x 900 mm • 63 x 35,5 in	-
POIDS NET:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
POIDS BRUT:		
VENUS	60 Kg • 132 Lbs	100 Kg • 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
DIM. EMBALLAGE:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30,5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
VOLUME:		
VENUS	0,46 m ³ • 16 ft ³	0,46 m ³ • 16 ft ³
VENUS M	0,66 m ³ • 23,5 ft ³	0,66 m ³ • 23,5 ft ³
VENUS R	0,70 m ³ • 7,5 ft ³	-

*Autres voltages sur demande.

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.

Bügeltisch absaugend und elektrisch beheizt, manuell höhenverstellbar von 930 bis 750 mm. Leistungsfähige Absaugung mittels überdimensionierter eingebauter Absaugung. Manuelle Absaugabweichvorrichtung, auf dem Tisch oder auf dem Bügelarm.

VENUS

Standard Bügelfläche: 1100x380 mm Spitze 230 mm. Vorbereitet für die Anbringung von einen Bügelarmhalter für Bügelformen.

VENUS M

Standard Bügelfläche: 1300x500 mm Spitze 250 mm. Vorbereitet für die Anbringung von zwei Bügelarmhaltern für Bügelformen. Auf Wunsch Vorrichtung für beidseitige Bedienung möglich.

VENUS R

Standard Bügelfläche: 1300x650 mm. Vorbereitet für die Anbringung von zwei Bügelarmhaltern für Bügelformen.



Zubehör auf Wunsch:

- einrichtung bestehend aus Dampf bügeleisen;
- beleuchtungsvorrichtung mit oder ohne bügeleisenaufhängung;
- Elektronischer Kessel (VENUS und VENUS_M).

TECHNISCHE DATEN	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + KESSEL
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
ABSAUGMOTOR	0,6 KW	0,6 KW
KESSELWIDERSTAND		3,3 Kw
TISCHHEIZWIDERSTAND:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
PLATZBEDARF:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	-
NETTOGEWICHT:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
BRUTTOGEWICHT:		
VENUS	60 Kg - 132 Lbs	100 Kg - 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
VERPACKUNGSABMESSUNGEN:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30,5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
VOLUMEN:		
VENUS	0,46 m3 • 16 ft3	0,46 m3 • 16 ft3
VENUS M	0,66 m3 • 23,5 ft3	0,66 m3 • 23,5 ft3
VENUS R	0,70 m3 • 7,5 ft2	-

*Auf Wunsch andere Spannungen.

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.



Стол с вакуумом и разогревом, ручная регулировка по высоте от 930 до 750 мм. Повышенная мощность аспирации благодаря встроенному аспиратору. Ручное переключение от стола к кронштейнам.

VENUS

Размеры столешницы: 1100x380 мм конец 230 мм. Возможна установка 1 рукав для форм.

VENUS M

Размеры столешницы: 1300x500 мм конец 250 мм. Возможна установка 2 кронштейнов для форм. Возможность глажения с обеих сторон.

VENUS R

Размеры столешницы: 1300x650 мм. Возможна установка 2 кронштейнов для форм.



Аксессуары по запросу:

- блок отпаривающего утюга;
- блок освещения с одвеской для утюга или без.
- Бойлер с электронным контролем уровня (VENUS e VENUS_M).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	VENUS - VENUS_M - VENUS_R	VENUS - VENUS_M + БОЙЛЕР
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	230V/1/ 50 Hz • 110V/1/60 Hz*	400V/3+N/ 50 Hz • 220V/3/60 Hz*
МОТОР АСПИРАТОРА	0,6 KW	0,6 KW
РЕЗИСТОР БОЙЛЕРА		3,3 Kw
РЕЗИСТОРЫ СТОЛА:		
VENUS	1 KW	1 KW
VENUS M	1,2 KW	1,2 KW
VENUS R	1,5 KW	
РАЗМЕРЫ:		
VENUS	1400 x 600 mm • 55 x 23,5 in	1660 x 600 mm • 65,5 x 23,5 in
VENUS M	1620 x 670 mm • 64 x 26,5 in	1900 x 670 mm • 75 x 26,5 in
VENUS R	1600 x 900 mm • 63 x 35,5 in	-
ВЕС ЧЕТТО:		
VENUS	50 Kg • 110 Lbs	90 Kg • 198,5 Lbs
VENUS M	64 Kg • 141 Lbs	104 Kg • 229 Lbs
VENUS R	71 Kg • 156,5 Lbs	-
ВЕС БРУТТО:		
VENUS	60 Kg • 132 Lbs	100 Kg • 220,5 Lbs
VENUS M	74 Kg • 163 Lbs	124 Kg • 273,5 Lbs
VENUS R	83 Kg • 183 Lbs	-
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ:		
VENUS	510 x 1380 x 900 mm • 20 x 54 x 35,4 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS M	1320 x 450 x 770 mm • 52 x 18 x 30,5 in	1510 x 570 x 770mm • 59,5 x 18 x 30,5 in
VENUS R	1320 x 700 x 770 mm • 51,9 x 27,5 x 30,2 in	-
ОБЪЕМ:		
VENUS	0,46 m3 • 16 ft3	0,46 m3 • 16 ft3
VENUS M	0,66 m3 • 23,5 ft3	0,66 m3 - 23,5 ft3
VENUS R	0,70 m3 – 7,5 ft2	-

*Другие напряжения по запросу.

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.